

SAUK LANGUAGE MISSION



Indians are born speaking our languages. For some of us, they lie dormant within our bodies. They are looking for a way out. God gave us these beautiful languages. All of us hold them in a sacred manner within. There is no such thing as an Indian person who cannot speak Indian.

Our language programs find these languages within our bodies. They bring them out through our mouths and deliver them to their rightful resting place within our hearts.



SAUK WORD & PHRASE FOR FEBRUARY

Takwanîha (Snow Crust Moon) Kewâwiyâmeni (Thank You To One Person)

Lesson #3-Review of Colors

Meshkopâtêwi • Mîthechêhâtêwi • Pôhkamâwihâtêwi
Anawâtêwi • Kâhpîhâtêwi • Wâpethiwa
Wâpeshkinameshkêwa • Meshkweshêwa
Wâpâtêwi • Inâtêwi

Match the Sauk Vocabulary Words in the Table
above to the English Phrase below.

It is Light --
He has black hair --
It is Purple --
He has white skin --
It is Peach --
It is that Color --
He is Grey (faded color) --
It is Pink --
He has Red ears --
What Color is it? --
He has Blue eyes --
He has Green nails --
It is Brown --
They have Yellow noses --
It is Dark --

**Excerpted from The Sauk Workbook, author Bambi Voegle.
Available by request from the Sauk Language Department, Sac and Fox Nation.

LANGUAGE FACT OF THE MONTH:

The origin of the city of Chicago's name goes back to the Sauk word Shekâkôhek, which means "By the Wild Onions" or "At the place of the Wild Onions". The Sauk word for onion is shekâkôh. So the "Windy City" is really the "Onion City".

DESCRIBING THOSE WE LOVE
(English Words Not in Puzzle)

w	a	h	w	a	w	i	h	k	w	ê	w	t	h	e	h
a	w	k	c	a	a	w	e	h	ê	h	ê	a	a	h	e
e	i	k	e	s	h	â	t	e	t	h	i	w	a	i	w
s	h	ê	s	h	ê	h	k	o	t	h	i	w	a	s	w
e	t	ê	a	w	ê	h	ê	t	i	k	i	n	ê	a	a
n	e	a	e	h	k	i	k	h	i	w	t	h	i	w	w
e	t	a	w	a	w	k	e	w	ê	c	a	p	i	â	ê
n	â	ê	h	w	s	ê	k	w	h	w	i	k	h	k	p
â	n	t	w	t	t	h	k	a	i	w	i	k	h	h	e
p	a	h	c	h	a	h	k	w	î	h	i	w	a	â	t
e	m	i	k	h	i	e	k	i	c	â	h	a	â	w	h
t	h	n	c	n	t	a	t	h	k	e	h	n	k	p	i
e	e	ê	ê	h	n	p	e	w	i	i	a	h	w	e	w
k	h	w	i	a	t	k	a	â	n	h	w	w	i	n	a
c	a	w	i	h	t	e	n	e	w	ê	w	a	t	p	w
n	a	w	i	h	î	n	a	k	h	a	h	m	w	t	ê

chahkwîhiwa /Short	anakwiwa/Fat	wêwenethiwa/Beautiful
chêchahkwikiwa /Tiny	ahkanîhiwa /Skinny, bony	Ketepânene/I love you
chakethiwa /Small	ashkikiwa /Young	keshâtethiwa /Friendly
kehchikiwa /Old	manâtethiwa /Rich	nawênihkwêwiwa/
shêshêhkothiwa / Generous	nepwâhkâwa /Intelligent	Handsome
wêpethiwa /Crazy	ênikitêhêwa/ Funny	



Kethâkîhipena!
(We Are All Sauk!)
Design Contest

The Sauk Language Department is conducting a **design contest**, with the winning design(s) to be featured on the 2011 Sauk Language Department T-shirt(s). Use your imaginations to illustrate how we are all Sauk people.

The contest is open to all Sac and Fox Nation tribal members. Entries will be organized into three divisions: Under 12, 13-18 year olds, and adults 18 years and older. All entries will be featured in the May 2011 edition of the Sac and Fox News, with a mail-in ballot to determine the winning entry in each division.

Contest Rules:

- All designs are required to incorporate the Sauk phrase **Kethâkîhipena! (We Are All Sauk)**
- Designs not using the phrase will be disqualified.
- All entries **must** be accompanied by **name, age, enrollment number, and contact information** on a separate sheet of paper.
- Size of submissions is restricted to a **minimum of 8 ½ x 11"**, and a **maximum of 11 ½ x 14"**. All standard art mediums will be accepted: crayon, pen and ink, pencil, watercolor, oil medium paint, etc.
- Deadline for entry is **March 25th 2011**.
- The Sauk Language Department retains all copyrights to submitted materials, with appropriate recognition going to the artist.

Submissions may be mailed to:
Sauk Language Department
920883 S. Hwy 99
Stroud, OK 74079



Submissions may also be dropped off Monday through Friday, between the hours of 8:00 to 4:30:
Sauk Language Department
356195 E. 930 Road (up the hill from Black Hawk Clinic)
Stroud, OK 74079

For more information, please call the Sauk Language Department at 918-968-0070 or 800-256-7552. Email comments or questions to language@sacandfoxnation-nsn.gov.

SAUK LANGUAGE DEPARTMENT
HAPPENINGS AND NEWS
February 2011

NEW WEBSITE

The launch of our new and improved website will be January 31st, 2011. Come join us online at www.talksauk.com to see what all we have to offer: games, Pictionary, videos, etc. We are excited about our new website, and want to share the excitement with you!

BABY ONESIES
NOW AVAILABLE
FOR SALE!

Let your little ones show their Sauk Pride. We have onesies available for sale in sizes 6, 12, 18 and 24 mos for \$5 each. Come by the Sauk Language Office to get yours today. We also still have a good selection of t-shirt sizes featuring the designs submitted by **Moses Williams** and **Corrine Tsoodle**. Come by the Language Office between 8 am to 4:30 pm, Monday thru Friday, to pick yours up today for only \$10. We also have some of our previous design shirts in larger sizes.

SPRING DESIGN
CONTEST
ANNOUNCEMENT!

Announcing our Spring Design contest, beginning February 1, 2011. The theme this year is **Kethâkîhipena** (We are all Sauk). Use your imagination to create a design illustrating how you see the Sauk people. We just ask that you incorporate the phrase into your design. Categories are by age: Under 12, 13-18 years old, and over 18 years old. * See the announcement for more information.

**All submitted designs must be originals, and the Sauk Language Department retains all copyrights to submitted materials, with appropriate recognition going to the artist.*

Please watch this space for announcements on upcoming Spring classes and community activities. We always welcome suggestions and/or comments from tribal members on programs you have attended, or would like to see scheduled. Call 918-968-0070 or 800-256-7552, or email language@sacandfoxnation-nsn.gov

